

galerie du monde

## Crystal Liu Solo Exhibition

### “you gave me everything”

**Date:** 26 April – 3 June 2023

**Venue:** Galerie du Monde, 108 Ruttonjee Centre, 11 Duddell Street, Central, Hong Kong

**Opening Reception:** 26 April 2023 (Wednesday), 17:00 – 19:00

*The artist will be present, and available for press interviews.*



*the rock garden, “you are my rock” (2023)*  
Gouache, watercolor, ink and collage on paper, 152.4 x 101.6 cm

**HONG KONG** – Galerie du Monde presents “you gave me everything”, an exhibition of recent works by Canadian-Chinese artist Crystal Liu, on view from 26 April through 3 June 2023 in Hong Kong. This is Liu’s third exhibition with the gallery.

Through her distinct visual language and personal narrative, Liu uses landscape as a metaphor for the intangible forces that drive human beings from within. She draws inspirations from her daily life experiences, her relationships, and her curiosity of the beauty and complexities of nature and human emotions as raw material for her artistic practice.



*our place, "above the mountains" (2023)*  
Gouache, watercolor, ink and collage on paper, 152.4 x 114.3 cm

After the sudden loss of her father at the beginning of the pandemic, Liu went on many long walks in nature to find comfort. Flowers in particular helped her heal and be more hopeful. The painting series "our place" was developed during this period with the intention to create a dream garden for her and her father to meet again. This garden, full of white chrysanthemums, poppies, forget-me-nots, bluebells, and echinacea is a dreamscape where two moons can co-exist, with endless stars twinkling in the garden, and flowers can flourish up high in the clouds. Flowers are often symbolically associated with femininity and softness, but Liu's flowers represent strength, everlasting love and promises to remember.

Composed primarily of watercolor, ink, gouache and gold leaf on paper, "the rock garden" painting series is an extension of Liu's garden cosmos, inspired by her studies in floral arrangement, still life and Chinese rockery. Flowers such as lily of the valley, asters, chamomile, cosmos and quince make their debut in this series that explores the theme of what it is to be loved unconditionally by someone, and how that person shapes us.

The rock is a vessel that holds all life. Liu associates rocks and mountains with stability, home and strength. She composes her mountainscapes using handcrafted marbled paper collaging in the style of traditional Chinese ink paintings. Liu employs a flattened perspective, yet her surfaces shimmer with depth and light. Like a split-open geode, Liu's rocks reveal an entire world within. The rocks change shape and morph from vessels into leaves and flowers. Holes in the rocks become homes for aster flowers in one arrangement, as a moon find its way home by blossoming like a flower in another.

These magnified portrayals of nature allowed the artist to express intense emotions. Boulders holding up the oceans and skies filled with stars and weeping flowers. Each arrangement is a world unto itself, with lessons of life, love and hopes – creating new worlds and finding new ways to thrive.



*the rock garden, "you gave me everything, I" (2023)*  
Gouache, gold leaf, watercolor, ink and collage on paper, 122 x 122 cm

### **About the Artist Crystal Liu**



Crystal Liu was born in Toronto, Canada, in 1980 to Chinese immigrants. Liu majored in photography at Ontario College of Art & Design and received an MFA in New Genres at the San Francisco Art Institute in 2005. Recent solo exhibitions include “too soon for so long” (Morgan Lehman Gallery, New York, 2022); “the fog” (Galerie du Monde, Hong Kong, 2020); “in dreams” (Galerie du Monde, Hong Kong, 2017); “weighing it out” (Hosfelt Gallery, San Francisco, 2016); “Crystal Liu” (Morgan Lehman Gallery, New York, 2016). Her work is collected by many public and private collections internationally, such as the San Francisco Museum of Modern Art (US); the US Embassy Beijing Art Collection (China); the City of San Francisco (US); the Progressive Art Collection (US); and The Fidelity Art Collection (Asia and US), among others. Liu lives and works in California.

### **About Galerie du Monde**

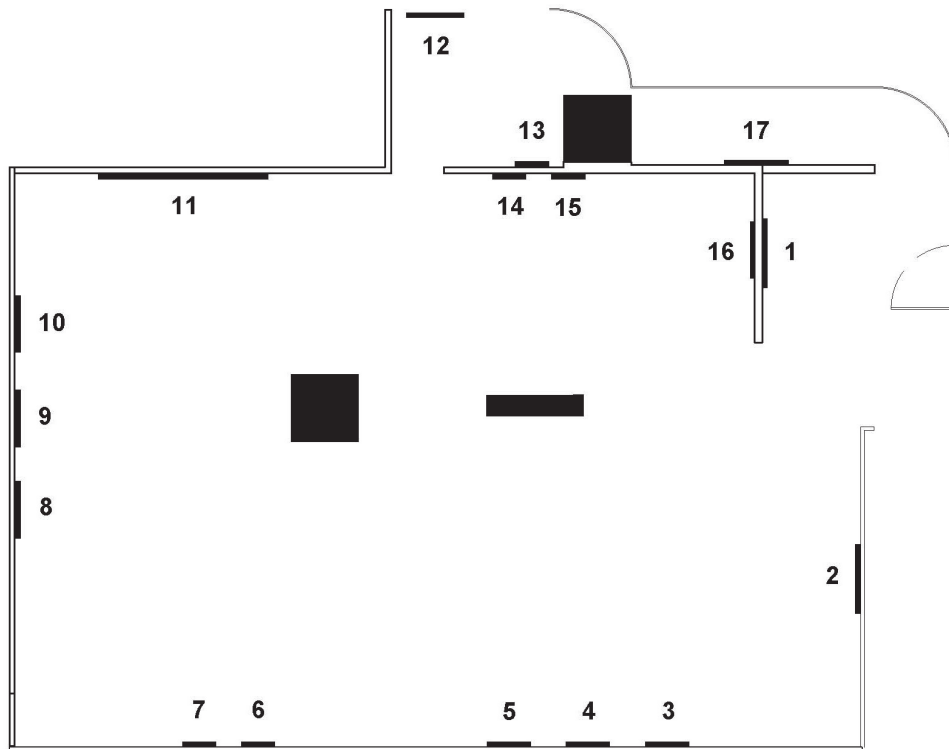
Founded in Hong Kong in 1974, Galerie du Monde has been specializing in modern and contemporary works by internationally established Chinese artists for 49 years. The gallery also nurtures and promotes emerging talent, presenting a varied program of solo and group exhibitions with a strong focus on works of art on canvas, paper, sculpture, photography, and new media. To celebrate its 40<sup>th</sup> anniversary in 2014, Galerie du Monde introduced the GDM Project series to strengthen the gallery’s support to a wider group of artists from different geographical regions, providing them the opportunity to exhibit outside of their own areas.

Website: [www.galersedumonde.com](http://www.galersedumonde.com)  
Instagram: @galersedumonde  
Email: [fineart@galersedumonde.com](mailto:fineart@galersedumonde.com)

*Galerie du Monde opens from Monday to Saturday, 10 am to 7 pm*

# Crystal Liu “you gave me everything”

26 April - 3 June 2023



- 1 **the rock garden, "you are my rock"** (2023)  
Gouache, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
152.4 x 101.6 cm
- 2 **our place, "above the mountains"** (2023)  
Gouache, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
152.4 x 114.3 cm
- 3 **the rock garden, "glass half full"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
122 x 122 cm
- 4 **the rock garden, "moonlit nights"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
122 x 122 cm
- 5 **the rock garden, "you gave me everything, I"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
122 x 122 cm
- 6 **the rock garden, "for love"** (2023)  
Gouache, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
76.2 x 57 cm
- 7 **the rock garden, "a balancing act, II"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
76.2 x 57 cm
- 8 **the rock garden, "the wild seas"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
127 x 101.6 cm
- 9 **the rock garden, "place of dreams"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
127 x 101.6 cm
- 10 **the rock garden, "a balancing act, I"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
127 x 101.6 cm
- 11 **our place, "through the fog, into the moonlight"** (2022)  
Gouache, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
Triptych, Overall size: 111.8 x 228.6 cm
- 12 **the rock garden, "lean on me, I"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
127 x 101.6 cm
- 13 **the rock garden, "moon side up"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
76.2 x 57 cm
- 14 **the rock garden, "home"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
76.2 x 57 cm
- 15 **the rock garden, "the lake"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
76.2 x 57 cm
- 16 **the rock garden, "taking root"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
127 x 101.6 cm
- 17 **the rock garden, "give it your all"** (2023)  
Gouache, Gold Leaf, Watercolor, Ink and Collage on Paper  
127 x 101.6 cm

# 世界畫廊

## Crystal Liu 個展

### 「恩典」

展覽日期：2023年4月26日至6月3日

地址：香港中環都爹利街11號，律敦治中心108室，世界畫廊（Galerie du Monde）

開幕酒會：2023年4月26日（星期三），下午5時至7時（藝術家出席）

歡迎媒體預約與藝術家採訪。



《the rock garden, "you are my rock"》(2023)  
紙本水墨、水粉、水彩、拼貼，152.4 x 101.6 cm

香港 – 世界畫廊（Galerie du Monde）欣然呈獻加拿大華裔藝術家 Crystal Liu 於世界畫廊的第三個個展「恩典」，展期為2023年4月26日至6月3日。

結合其獨特的藝術語言及個人經歷，Crystal Liu 通過繪畫探索大自然與觸動內心無形力量之間的平衡關係。在自身的經驗中延展出創作，她的靈感來自其個人情感經歷、人與人之間的關係、以及其對大自然美學的探究。



Crystal Liu 的父親於新冠疫情的爆發早期突然離世，對她的打擊甚重。Crystal Liu 透過在山林間漫步慰藉心靈，感受大自然尤其是鮮花帶來的療癒力量，其系列作品「our place」就是在這個時期創作的。旨在打造出一個與父親重逢的夢幻花園，園中有著各式各樣的花朵，如白菊花、罌粟花、勿忘草、藍風鈴及紫錐菊，在這個幻想空間中存在著兩個月亮，配以數之不盡的繁星以及在雲層上茁壯成長的花草。鮮花常予人一種女性化、浪漫柔情的感覺，但 Crystal Liu 畫中的花卉卻象徵一種力量的泉源、永恆的愛和諾言。

另一系列作品「the rock garden」主要以紙本水墨、水彩、水粉及金箔進行創作，整個系列是藝術家對花園宇宙幻想的延伸，靈感來自她對插花、靜物和中國假山的的研究。Crystal Liu 在是次創作中首次加入了鈴蘭、紫菀、洋甘菊、波斯菊及柑橘，與其花語不謀而合，圍繞無條件的愛為題以及其塑造獨立個體的力量。

《our place, "above the mountains"》(2023)  
紙本水墨、水粉、水彩、拼貼, 152.4 x 114.3 cm

石頭承載著大自然間各種生命，Crystal Liu 的岩石及高山象徵家庭、穩定及力量。藝術家親手繪製的「大理石紋」上的墨色旋渦線條有著中國傳統水墨畫之美。以此而創作的棱角分明的拼貼圖形狀似層巒疊嶂的懸崖峭壁，高聳厚實又極具安全感的同時，亦作為堅實的奠基。作品主要採用平面透視法，不同材質的拼貼卻令作品的表面閃閃發亮並帶來立體感。就像一個裂開的晶洞，Crystal Liu 筆下的岩石揭示了裡面的整個世界 — 岩石形狀變化成各式各樣的花卉及草叢，岩石上的小洞瞬間成為了孕育紫菀花的溫床，畫中的明月有如花朵一樣綻放。

展覽中作品的景象反映出藝術家的強烈個人情感，將思念、慾望、以及脆弱敏感等情緒表達在繪畫中的月亮、星辰、高山以及岩石。所有的經歷都是人生旅途中的足跡，都是生命過程，都是一節課 — Crystal Liu 以她獨有的藝術語言細膩的描繪了有關生命、愛情、和希望的故事。



《the rock garden, "you gave me everything, I"》(2023)  
紙本水墨、水粉、金箔、水彩、拼貼, 122 x 122 cm

## 關於藝術家 Crystal Liu



Crystal Liu (1980 年生於加拿大) 畢業於安大略藝術設計學院攝影系，並於 2005 年在舊金山藝術學院獲得碩士學位，專研新類別藝術。近期個展包括「too soon for so long」(美國紐約 Morgan Lehman 畫廊，2022 年)、「霧」(香港世界畫廊，2020 年)、「在夢中……」(香港世界畫廊，2017 年)、「weighing it out」(美國三藩市 Hosfelt 畫廊，2016 年)、「Crystal Liu 個展」(美國紐約 Morgan Lehman 畫廊，2016 年)。其作品被多個國際公共及私人機構收藏，包括美國三藩市現代藝術博物館、美國駐華大使館藝術收藏、三藩市藝術委員會、以及富達國際等。現於美國加州生活及工作。

## 關於世界畫廊

世界畫廊 (Galerie du Monde) 於 1974 年在香港成立，創立 49 年以來專注呈獻蜚聲國際的中國藝術家所創作的現代及當代藝術品。畫廊亦著重培養及推廣新一代年輕藝術家，策劃不同主題的個展及群展。展覽作品涵蓋架上、雕塑、混合媒介攝影等。世界畫廊於 2014 年為慶祝 40 週年，精心策劃 GDM 項目以進一步支持來自不同地區更多元的藝術家，提供其於本區域以外更廣泛的展覽機會。

網址：[www.galieriedumonde.com](http://www.galieriedumonde.com)

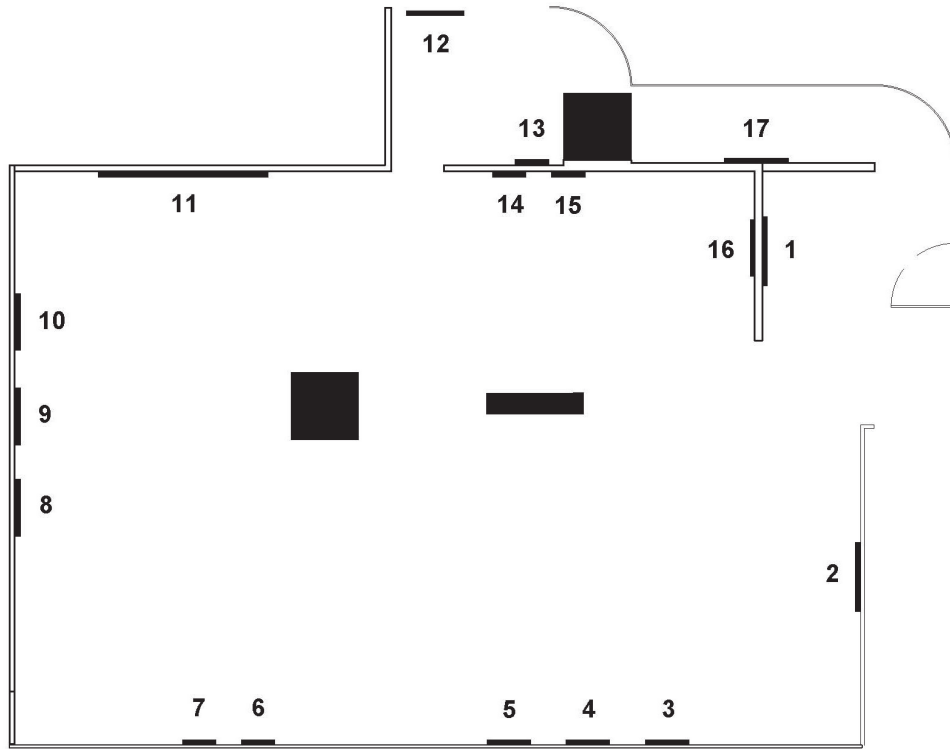
Instagram：[@galieriedumonde](https://www.instagram.com/galieriedumonde)

電郵：[fineart@galieriedumonde.com](mailto:fineart@galieriedumonde.com)

世界畫廊開放時間為星期一至六早上 10 時至晚上 7 時

# Crystal Liu 「恩典」

展期2023年4月26日至6月3日



**1** *the rock garden, "you are my rock"* (2023)

紙本水墨、水粉、水彩、拼貼  
152.4 x 101.6 cm

**2** *our place, "above the mountains"* (2023)

紙本水墨、水粉、水彩、拼貼  
152.4 x 114.3 cm

**3** *the rock garden, "glass half full"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
122 x 122 cm

**4** *the rock garden, "moonlit nights"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
122 x 122 cm

**5** *the rock garden, "you gave me everything, I"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
122 x 122 cm

**6** *the rock garden, "for love"* (2023)

紙本水墨、水粉、水彩、拼貼  
76.2 x 57 cm

**7** *the rock garden, "a balancing act, II"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
76.2 x 57 cm

**8** *the rock garden, "the wild seas"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
127 x 101.6 cm

**9** *the rock garden, "place of dreams"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
127 x 101.6 cm

**10** *the rock garden, "a balancing act, I"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
127 x 101.6 cm

**11** *our place, "through the fog, into the moonlight"* (2022)

紙本水墨、水粉、水彩、拼貼  
三聯畫，總長 111.8 x 228.6 cm

**12** *the rock garden, "lean on me, I"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
127 x 101.6 cm

**13** *the rock garden, "moon side up"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
76.2 x 57 cm

**14** *the rock garden, "home"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
76.2 x 57 cm

**15** *the rock garden, "the lake"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
76.2 x 57 cm

**16** *the rock garden, "taking root"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
127 x 101.6 cm

**17** *the rock garden, "give it your all"* (2023)

紙本水墨、金箔、水粉、水彩、拼貼  
127 x 101.6 cm